Cuaderno de comunicación sanitaria



Palabras para expresar, preguntar y comprender

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad · Vocabulario por temas · Octubre 2026

Autora: Montserrat Navarro Gusiñé

EL PACIENTE EXPRESA



Lo que siente, necesita y decide

EL EQUIPO EXPLICA



Qué hará, dónde y cómo

41 tableros temáticos · 24 casillas de vocabulario en cada tablero

984 casillas temáticas, con vocabulario que se repite cuando es útil.

A4 apaisado · Pictogramas originales ARASAAC · Índice y anexos de comunicación

Cómo usar este cuaderno

Vocabulario que se puede combinar

Los tableros agrupan palabras por temas sanitarios. La persona puede señalar una palabra, varias palabras o combinar casillas de distintas páginas. No es necesario construir una frase completa: confirma el significado de cada selección con ella.

Dos usos dentro de una misma conversación

El paciente puede expresar necesidades, síntomas, preguntas y preferencias. El equipo puede señalar el vocabulario para explicar una exploración, una prueba o un cuidado. Las palabras no son instrucciones clínicas ni implican que todas las acciones de una página se vayan a realizar.

Una disposición estable

La franja azul superior contiene YO, QUIERO, NECESITO, TENGO, ESTOY y ME DUELE. Debajo aparecen 24 casillas temáticas. La franja inferior mantiene SÍ, NO, NO SÉ, NO ENTIENDO, OTRA COSA y PARAR. Los colores identifican los bloques de temas, no la capacidad de la persona.

Elegir las páginas necesarias

Utiliza el índice portemas ycomienzacon las páginas que la persona necesita. La cantidad de vocabulario de este cuaderno no significa que todas las páginas deban presentarse a la vez. Mantén el sistema habitual de comunicación y ofrece escritura, letras o mensajes propios cuando falte una palabra.

Acceso, comprensión y buenas prácticas

Acordar la forma de responder

Comprobar cómo selecciona la persona: dedo, mirada, gesto u otra señal acordada. Ajustar postura, distancia y apoyos de visión o audición. Si se usa barrido asistido, presentar las opciones en un orden estable y esperar su señal; confirmar la elección con ella.

Dar tiempo y comprobar el significado

Hablar directamente con la persona, usar frases breves y preguntar de una en una. Leer las etiquetas cuando sea necesario. No mover su mano para escoger ni completar sus mensajes sin confirmación. Una imagen no garantiza por sí sola que una palabra se comprenda.

Escuchar todas las respuestas

El silencio o una selección ambigua no equivalen a aceptación. Ofrecer NO SÉ, NO ENTIENDO y OTRA COSA. Ante PARAR o rechazo, reconocerlo, pausar cuando sea posible y seguro y aclarar lo que ocurre. La información y el consentimiento siguen el procedimiento accesible del servicio.

Personalizar antes del uso

Este material general necesita revisión con personas usuarias y profesionales sanitarios y de comunicación.

Ejemplos de comunicación y montaje

Expresar y concretar

«YO+TENGO + DOLOR+RODILLA». «QUIERO + AGUA». «ME DUELE + BARRIGA + DESPUÉS + COMER». Si se señalan palabras de páginas diferentes, mantener el mensaje mediante escritura o repetirlo y pedir confirmación. La interpretación se comprueba, no se presupone.

Explicar lo que va a pasar

«PRIMERO + MIRAR +HERIDA; DESPUÉS + LIMPIAR + HERIDA». Mostrar solo lo que esté previsto y explicar finalidad, lugar y sensaciones posibles. La página de anticipación permite escribir los pasos reales. No utilizar la selección de un pictograma como sustituto de la valoración o del consentimiento.

Impresión y conservación

Imprimir en A4 apaisado, al 100%ypreferentemente a una cara. Encuadernar por el lateral izquierdo respetando el margen de 15 mm. Colocar separadores por bloques y conservar el índice. Limpiar fundas o páginas lavables según el protocolo del centro y las instrucciones del material.

Privacidad y datos clínicos

Rellenar únicamente losdatos personales necesarios y evitar exponerlos en zonas públicas. Confirmar y registrar alergias, medicación y antecedentes por los medios del servicio. Las palabras sobre síntomas o enfermedades sirven para comunicarlos; no permiten deducir un diagnóstico.

Mi información y mis apoyos

Mi nombre / identificación:

Mi sistema habitual de comunicación:

Mi señal de SÍ / de NO / de PARAR:

Cómo selecciono y cómo confirmar mi mensaje:

Apoyos de visión, audición, postura o tiempo:

Personas que pueden ayudarme a comunicar:

Alergias confirmadas / fuente / fecha:

Contacto y fecha de actualización:

Índice de vocabulario · 1/3

T01	Palabras para construir mensajes	9
T02	Preguntar y conversar	10
T03	Peticiones y necesidades prioritarias	11
T04	Cabeza, cara y cuello	12
T05	Tronco, brazos y piernas	13
T06	Órganos y zonas íntimas	14
T07	Dolor y cómo se siente	15
T08	Síntomas generales	16
T09	Respiración, tos y garganta	17
T10	Digestión y alimentación	18
T11	Orina, evacuación y cuidados íntimos	19
T12	Piel, heridas y lesiones	20
T13	Ver, oír y otras sensaciones	21
T14	Emociones y bienestar	22

Índice de vocabulario · 2/3

T15	Entorno y necesidades sensoriales	23
T16	Comida y bebida	24
T17	Higiene y cuidado personal	25
T18	Baño y continencia	26
T19	Posturas, movilidad y apoyos	27
T20	Descanso y comodidad	28
T21	Ropa y objetos personales	29
T22	Personas y profesionales	30
T23	Espacios y desplazamientos	31
T24	Consulta, citas y documentación	32
T25	Antecedentes, alergias y apoyos	33
T26	Exploración y constantes	34
T27	Pruebas y recogida de muestras	35
T28	Medicamentos y formas de administración	36

Índice de vocabulario · 3/3

T29	Tratamientos, dispositivos y cuidados	37
T30	Curas y material sanitario	38
T31	Boca y atención dental	39
T32	Visión y audición	40
T33	Habitación y hospitalización	41
T34	Operación y anticipación	42
T35	Rehabilitación y movimiento	43
T36	Menstruación, embarazo y salud íntima	44
T37	Cuidados en casa y seguimiento	45
T38	Tiempo, duración y orden	46
T39	Cantidad, cambios y localización	47
T40	Decisiones, apoyos y preferencias	48
T41	El personal sanitario explica acciones	49

Anexos: cuerpo, números, letras, intensidad, anticipación y escritura (páginas 50-56). Registro de adaptación y créditos (57-58).

T01

Palabras para construir mensajes

COMUNICAR

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Yo	Tú	Él / ella	Nosotros	Quiero	Necesito
Tengo	Estoy	Me gusta	No me gusta	Puedo	No puedo
Hacer	Ir	Venir	Dar	Poner	Quitar
Ver	Tocar	Hablar	Escuchar	Ayudar	Esperar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T02

Preguntar y conversar

COMUNICAR

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Qué	Quién	Dónde	Cuándo	Cómo	Por qué
Cuánto	Cuál	Preguntar	Responder	Explicar	Entender
No entender	Repetir	Mostrar	Señalar	Escribir	Leer
Escuchar	Decir	Hablar despacio	Comunicador	Gesto	Información
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T03

Peticiones y necesidades prioritarias

COMUNICAR

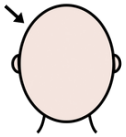
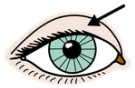
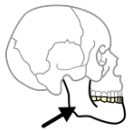
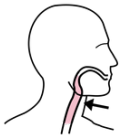
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Ayuda	Dolor	Respirar	Baño	Agua	Comida
Vomitar	Mareo	Sentarme	Tumbarme	Cambiar postura	Descansar
Manta	Pañuelo	Limpiarme	Mi acompañante	Llamar	Mi comunicador
Escribir	Intimidad	Silencio	Menos luz	Pausa	Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T04

Cabeza, cara y cuello

CUERPO

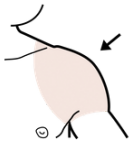
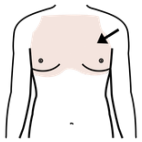
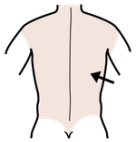
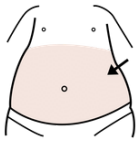
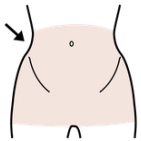
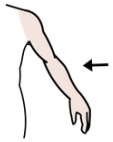
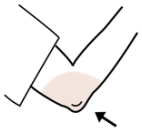
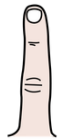
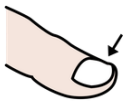
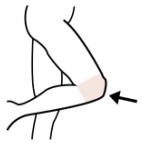
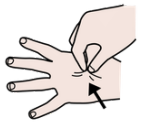
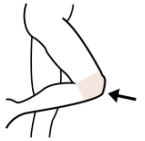
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Cabeza	 Cara	 Pelo	 Frente	 Ojo	 Párpado
 Ceja	 Oreja	 Nariz	 Mejilla	 Boca	 Labio
 Lengua	 Diente	 Encía	 Paladar	 Mandíbula	 Barbilla
 Garganta	 Cuello	 Nuca	 Saliva	 Mocos	 Oído
SÍ	NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T05

Tronco, brazos y piernas

CUERPO

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Cuerpo	 Hombro	 Pecho	 Espalda	 Barriga	 Cintura
 Cadera	 Brazo	 Codo	 Muñeca	 Mano	 Dedo
 Uña	 Pierna	 Muslo	 Rodilla	 Pantorrilla	 Tobillo
 Pie	 Talón	 Piel	 Músculo	 Hueso	 Articulación
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T06

Órganos y zonas íntimas

CUERPO

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Corazón	Pulmones	Estómago	Intestino	Hígado	Riñones
Vejiga	Cerebro	Columna	Sangre	Pecho	Axila
Ingle	Ombligo	Nalgas	Ano	Pene	Testículos
Vulva	Vagina	Útero	Menstruación	Orina	Heces
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T07

Dolor y cómo se siente

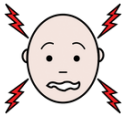
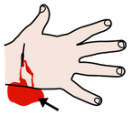
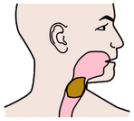
SÍNTOMAS

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Dolor	Cabeza	Garganta	Pecho	Barriga	Espalda
Diente	Articulación	Pincha	Quema	Aprieta	Pica
Calambre	Hormigueo	Palpitación	Al respirar	Al moverme	Al tocar
Al comer	Al tragar	Al orinar	Continuo	A veces	Aquí
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T08

Síntomas generales

SÍNTOMAS

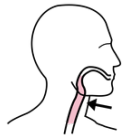
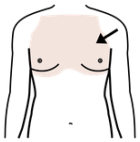
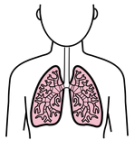
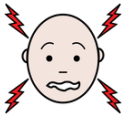
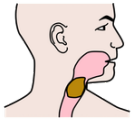
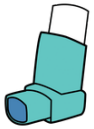
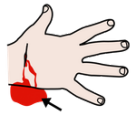
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Fiebre	 Frío	 Calor	 Sudor	 Cansancio	 Sueño
 Debilidad	 Mareo	 Náuseas	 Vómito	 Dolor	 Picor
 Sangrado	 Hinchazón	 Herida	 Tos	 Mocos	 Diarrea
 Estreñimiento	 Dificultad al respirar	 Dificultad al tragar	 Temblor	 Desmayo	 Malestar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T09

Respiración, tos y garganta

SÍNTOMAS

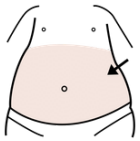
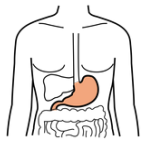
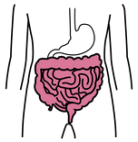
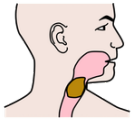
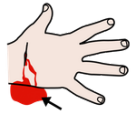
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Respirar	 Tos	 Estornudo	 Mocos	 Pañuelo	 Garganta
 Nariz	 Pecho	 Pulmones	 Dolor	 Tragar	 Hablar
 Aire	 Oxígeno	 Inhalador	 Fiebre	 Náuseas	 Sangre
 Ayuda	 Sentado/a	 Tumbado/a	 Descansar	 Agua	 Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T10

Digestión y alimentación

SÍNTOMAS

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Barriga	 Estómago	 Intestino	 Dolor	 Náuseas	 Vomitar
 Diarrea	 Estreñimiento	 Gases	 Ardor	 Hambre	 Sed
 Comer	 Beber	 Tragar	 Saliva	 Heces	 Sangre
 Baño	 Bolsa	 Recipiente	 Pañuelo	 Limpiar	 Ayuda
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T11

Orina, evacuación y cuidados íntimos

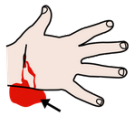
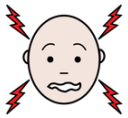
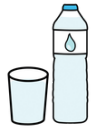
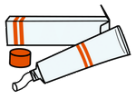
SÍNTOMAS

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Orinar	Defecar	Orina	Heces	Vejiga	Riñón
Pene	Vulva	Ano	Dolor	Picor	Sangre
Diarrea	Estreñimiento	Menstruación	Pañal	Compresa	Papel higiénico
Baño	Cuña	Sonda	Muestra de orina	Intimidad	Ayuda
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T12

Piel, heridas y lesiones

SÍNTOMAS

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Piel	 Herida	 Sangre	 Picor	 Hinchazón	 Quemadura
 Moratón	 Ampolla	 Erupción	 Alergia	 Picadura	 Caída
 Golpe	 Corte	 Dolor	 Frío	 Calor	 Agua
 Limpiar	 Gasa	 Tirita	 Venda	 Crema	 Ayuda
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T13

Ver, oír y otras sensaciones

SÍNTOMAS

NECESITO

YO	QUIERO		TENGO	ESTOY	ME DUELE
Ojo	Oreja	Cabeza	Ver	Oír	Oler
Tocar	Luz	Ruido	Silencio	Dolor	Mareo
Náuseas	Picor	Hormigueo	Temblor	Gafas	Audífono
Lentillas	Gotas	Leer	Escribir	Hablar	Ayuda
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T14

Emociones y bienestar

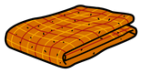
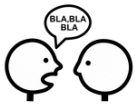
NECESIDADES

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Miedo	Nervios	Tristeza	Enfado	Tranquilidad	Alegría
Preocupación	Vergüenza	Confusión	Soledad	Cansancio	Dolor
Llorar	Hablar	Escuchar	Ayuda	Acompañante	Intimidad
Esperar	Tiempo	Descansar	Respirar	Pausa	Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T15

Entorno y necesidades sensoriales

NECESIDADES

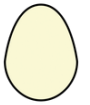
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Ruido	 Silencio	 Luz	 Oscuridad	 Gente	 Olor
 Contacto	 Frío	 Calor	 Ropa	 Etiqueta	 Manta
 Auriculares	 Gafas	 Objeto personal	 Puerta	 Ventana	 Lugar tranquilo
 Acompañante	 Avisar	 Explicar	 Esperar	 Pausa	 Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T16

Comida y bebida

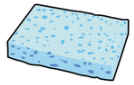
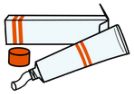
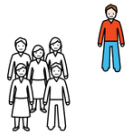
NECESIDADES

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Agua	 Leche	 Zumo	 Infusión	 Sopa	 Puré
 Pan	 Arroz	 Pasta	 Carne	 Pescado	 Huevo
 Fruta	 Verdura	 Yogur	 Galleta	 Vaso	 Pajita
 Cuchara	 Tenedor	 Servilleta	 Hambre	 Sed	 Tragar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T17

Higiene y cuidado personal

NECESIDADES

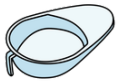
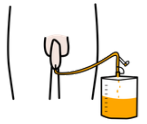
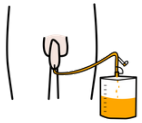
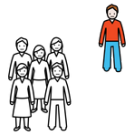
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Lavarse las manos	 Lavarse la cara	 Ducha	 Baño	 Jabón	 Esponja
 Toalla	 Champú	 Peine	 Cepillo de dientes	 Pasta de dientes	 Boca
 Limpiar la boca	 Afeitar	 Crema	 Desodorante	 Pañuelo	 Papel higiénico
 Pañal	 Compresa	 Vestirse	 Ropa limpia	 Intimidad	 Ayuda
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T18

Baño y continencia

NECESIDADES

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Baño	 Váter	 Orinar	 Defecar	 Orina	 Heces
 Papel higiénico	 Pañal	 Compresa	 Cuña	 Botella de orina	 Sonda
 Bolsa de orina	 Lavabo	 Jabón	 Toalla	 Lavar manos	 Limpiar
 Cambiarme	 Ropa	 Cerrar puerta	 Intimidad	 Avisar	 Ayuda
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T19

Posturas, movilidad y apoyos

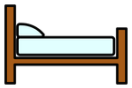
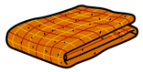
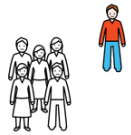
NECESIDADES

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Sentarse	Tumbarse	Levantarse	Caminar	Mover	Girar
De lado	Boca arriba	Boca abajo	Brazo	Pierna	Espalda
Silla	Cama	Camilla	Silla de ruedas	Muletas	Andador
Bastón	Grúa	Freno	Dolor	Pausa	Ayuda
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T20

Descanso y comodidad

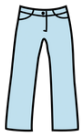
NECESIDADES

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Dormir	 Sueño	 Cansancio	 Descansar	 Cama	 Almohada
 Manta	 Sábana	 Sentarse	 Tumbarse	 Mover	 Frío
 Calor	 Luz	 Oscuridad	 Ruido	 Silencio	 Agua
 Baño	 Dolor	 Acompañante	 Intimidad	 Esperar	 Ayuda
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T21

Ropa y objetos personales

NECESIDADES

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Ropa	 Camiseta	 Pantalón	 Ropa interior	 Calcetines	 Zapatos
 Pijama	 Bata	 Chaqueta	 Bolsa	 Gafas	 Audífono
 Dentadura	 Teléfono	 Cargador	 Comunicador	 Documento	 Tarjeta sanitaria
 Llaves	 Libro	 Auriculares	 Agua	 Pañuelo	 Objeto personal
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

T22

Personas y profesionales

SANIDAD

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Yo	Familia	Madre	Padre	Pareja	Hijo / hija
Hermano / hermana	Amigo / amiga	Acompañante	Médico / médica	Enfermero / enfermera	Auxiliar
Celador / celadora	Recepción	Pediatra	Dentista	Fisioterapeuta	Logopeda
Psicólogo / psicóloga	Matrona	Farmacéutico / farmacéutica	Cirujano / cirujana	Trabajador/a social	Intérprete
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T23

Espacios y desplazamientos

SANIDAD

NECESITO

YO	QUIERO		TENGO	ESTOY	ME DUELE
Centro de salud	Hospital	Urgencias	Consulta	Recepción	Sala de espera
Habitación	Baño	Laboratorio	Radiología	Quirófano	Farmacia
Rehabilitación	Ascensor	Pasillo	Puerta	Salida	Casa
Ambulancia	Coche	Camilla	Silla de ruedas	Acompañante	Esperar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T24

Consulta, citas y documentación

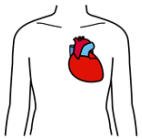
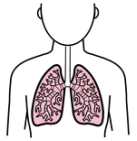
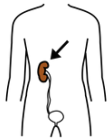
SANIDAD

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Cita	Calendario	Hora	Hoy	Mañana	Esperar
Turno	Nombre	Documento	Tarjeta sanitaria	Informe	Receta
Resultado	Teléfono	Domicilio	Firma	Leer	Escribir
Explicar	Preguntar	Intérprete	Acompañante	Ayuda	Otra consulta
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T25

Antecedentes, alergias y apoyos

SANIDAD

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Enfermedad	 Alergia	 Medicación	 Operación	 Ingreso	 Embarazo
 Diabetes	 Asma	 Epilepsia	 Corazón	 Tensión	 Pulmones
 Riñón	 Alimento	 Producto	 Informe	 Comunicador	 Gafas
 Audífono	 Silla de ruedas	 Acompañante	 Ayuda	 Preguntar	 Explicar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T26

Exploración y constantes

ATENCIÓN

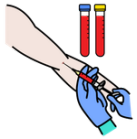
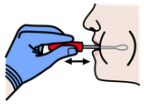
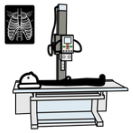
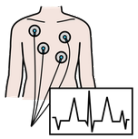
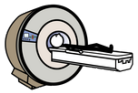
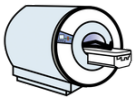
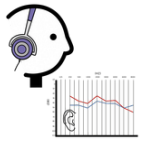
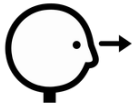
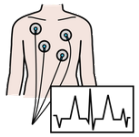
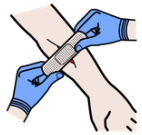
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Mirar	Tocar	Escuchar	Medir	Temperatura	Termómetro
Tensión	Tensiómetro	Oxígeno en dedo	Fonendoscopio	Auscultar	Otoscopio
Garganta	Boca	Ojos	Oídos	Barriga	Piel
Peso	Báscula	Altura	Sentarse	Tumbarse	Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T27

Pruebas y recogida de muestras

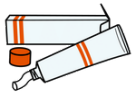
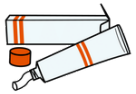
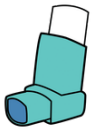
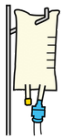
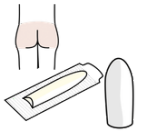
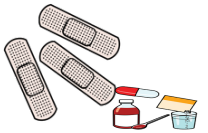
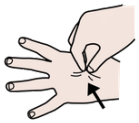
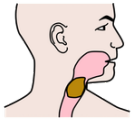
ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Sangre	 Orina	 Heces	 Saliva	 Hisopo	 Recipiente
 Radiografía	 Ecografía	 Electrocardiograma	 TAC	 Resonancia	 Prueba de audición
 Prueba de visión	 Electrodos	 Auscultación	 Aguja	 Gasa	 Tirita
 Camilla	 Material	 Explicar	 Esperar	 Resultado	 Parar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

T28

Medicamentos y formas de administración

ATENCIÓN

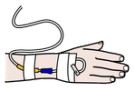
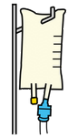
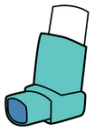
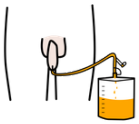
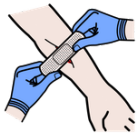
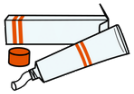
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Medicina	 Pastilla	 Cápsula	 Jarabe	 Gotas	 Crema
 Pomada	 Inhalador	 Inyección	 Suero	 Supositorio	 Parche
 Boca	 Piel	 Ojo	 Oído	 Nariz	 Cantidad
 Hora	 Agua	 Tragar	 Receta	 Alergia	 Preguntar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T29

Tratamientos, dispositivos y cuidados

ATENCIÓN

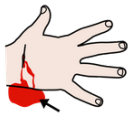
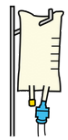
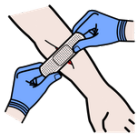
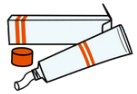
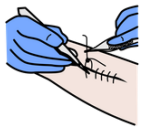
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Inyección	 Aguja	 Jeringa	 Vía	 Suero	 Oxígeno
 Inhalador	 Sonda	 Venda	 Escayola	 Férula	 Cabestrillo
 Muletas	 Gasa	 Tirita	 Crema	 Limpiar	 Puntos
 Quitar puntos	 Medicación	 Mostrar	 Explicar	 Ayuda	 Parar

SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T30

Curas y material sanitario

ATENCIÓN

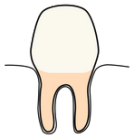
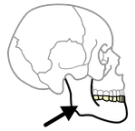
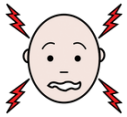
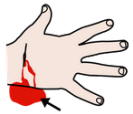
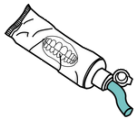
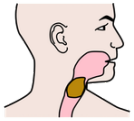
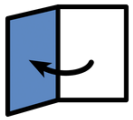
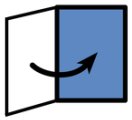
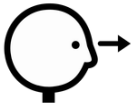
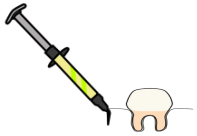
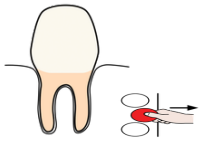
YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Herida	 Sangre	 Limpiar	 Lavar	 Agua	 Suero
 Jabón	 Gasa	 Tirita	 Venda	 Esparadrapo	 Guantes
 Tijeras	 Pinzas	 Aguja	 Jeringa	 Crema	 Puntos
 Quitar puntos	 Cubrir	 Destapar	 Dolor	 Picor	 Parar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T31

Boca y atención dental

ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Boca	 Diente	 Encía	 Lengua	 Labio	 Mandíbula
 Saliva	 Dolor	 Sangre	 Dentista	 Cepillo	 Pasta dental
 Enjuagar	 Escupir	 Tragar	 Abrir	 Cerrar	 Mirar
 Tocar	 Limpiar	 Empaste	 Extracción dental	 Explicar	 Parar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

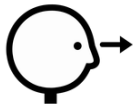
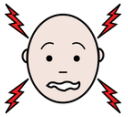
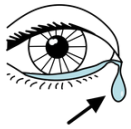
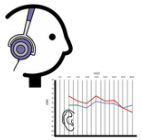
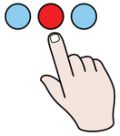
Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T32

Visión y audición

ATENCIÓN

QUIERO

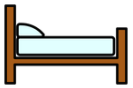
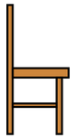
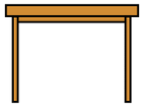
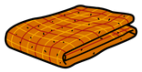
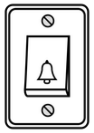
YO		NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Ojo	 Oreja	 Ver	 Escuchar	 Gafas	 Lentillas
 Audífono	 Luz	 Ruido	 Silencio	 Dolor	 Picor
 Mareo	 Lágrimas	 Gotas	 Otoscopio	 Audiometría	 Leer
 Señalar	 Mostrar	 Limpiar	 Explicar	 Ayuda	 Parar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T33

Habitación y hospitalización

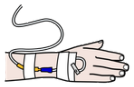
ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Habitación	 Cama	 Camilla	 Silla	 Mesa	 Almohada
 Manta	 Sábana	 Timbre	 Luz	 Puerta	 Ventana
 Baño	 Pijama	 Agua	 Comida	 Teléfono	 Comunicador
 Acompañante	 Visita	 Enfermería	 Dormir	 Esperar	 Ayuda
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

T34

Operación y anticipación

ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Operación	 Quirófano	 Cirujano/a	 Enfermero/a	 Camilla	 Bata
 Guantes	 Material	 Vía	 Medicación	 Oxígeno	 Herida
 Puntos	 Venda	 Despertar	 Dolor	 Miedo	 Acompañante
 Antes	 Después	 Esperar	 Explicar	 Preguntar	 Ayuda
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T35

Rehabilitación y movimiento

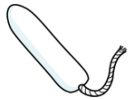
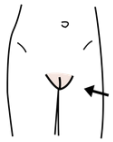
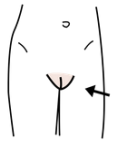
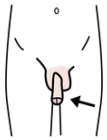
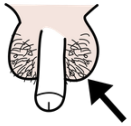
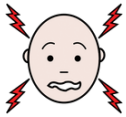
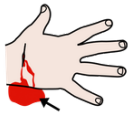
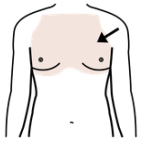
ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Fisioterapeuta	Rehabilitación	Ejercicio	Mover	Caminar	Sentarse
Levantarse	Tumbarse	Girar	Brazo	Mano	Pierna
Pie	Espalda	Dolor	Cansancio	Bastón	Muletas
Andador	Silla de ruedas	Descanso	Despacio	Ayuda	Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T36

Menstruación, embarazo y salud íntima

ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
 Menstruación	 Compresa	 Tampón	 Vulva	 Vagina	 Útero
 Pene	 Testículos	 Dolor	 Picor	 Sangre	 Orina
 Embarazo	 Prueba de embarazo	 Bebé	 Matrona	 Ecografía	 Pecho
 Leche	 Acompañante	 Intimidad	 Explicar	 Preguntar	 Parar
 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T37

Cuidados en casa y seguimiento

SEGUIMIENTO

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Casa	Alta	Descansar	Dormir	Comer	Beber
Medicación	Receta	Herida	Limpiar	Venda	Ducha
Caminar	Ejercicio	Dolor	Fiebre	Alergia	Ayuda
Teléfono	Informe	Cita	Calendario	Consulta	Preguntar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T38

Tiempo, duración y orden

COMUNICAR

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Ahora	Antes	Después	Primero	Terminar	Hoy
Ayer	Mañana	Día	Noche	Mañana del día	Tarde
Minuto	Hora	Semana	Mes	Año	Calendario
Reloj	Esperar	A veces	Repetir	Continuo	Pausa
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T39

Cantidad, cambios y localización

COMUNICAR

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Nada	Poco	Bastante	Mucho	Todo	Más
Menos	Igual	Mejor	Peor	Grande	Pequeño
Frío	Caliente	Rápido	Despacio	Arriba	Abajo
Dentro	Fuera	Cerca	Lejos	Derecha	Izquierda
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

T40

Decisiones, apoyos y preferencias

COMUNICAR

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Querer	No querer	Elegir	Pensar	Preguntar	Explicar
Información	Mostrar	Repetir	Entender	No entender	Acompañante
Intimidad	Comunicador	Escribir	Leer	Gesto	Intérprete
Ayuda	Esperar	Otra cosa	Cambiar	Pausa	Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

T41

El personal sanitario explica acciones

COMUNICAR

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE
Mirar	Tocar	Escuchar	Medir	Limpiar	Poner
Quitar	Pinchar	Recoger muestra	Dar medicina	Mover	Ayudar
Sentarse	Tumbarse	Respirar	Abrir	Cerrar	Mostrar
Explicar	Antes	Después	Esperar	Terminar	Parar
SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

A01

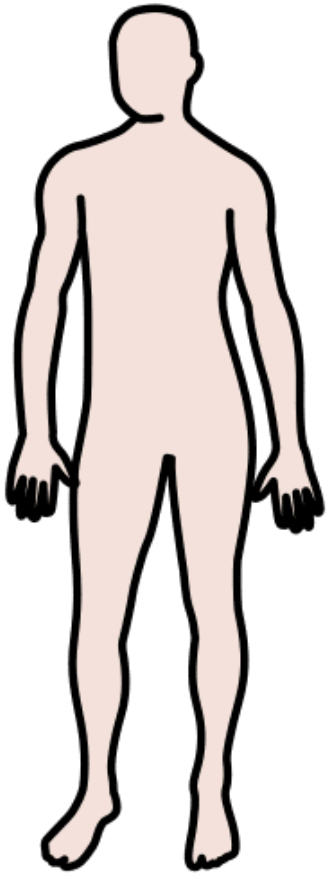
Dónde me duele · Delante

CUERPO

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE

Señala la zona o indica cómo localizarla. Confirma derecha e izquierda desde tu cuerpo.

- Dolor
- Picor
- Herida
- Otra sensación



SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

A02

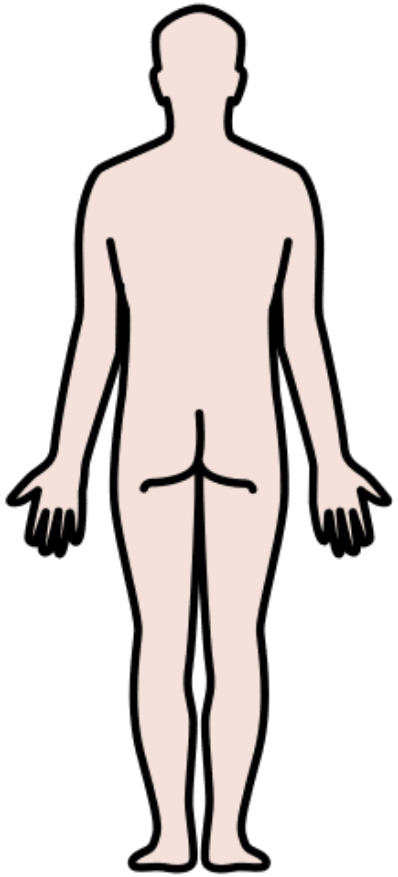
Dónde me duele · Detrás

CUERPO

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE

Señala la zona o indica cómo localizarla. Confirma derecha e izquierda desde tu cuerpo.

- Dolor
- Picor
- Herida
- Otra sensación



SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

A03

Números y cantidades

COMUNICAR

 YO	 QUIERO	 NECESITO	 TENGO	 ESTOY	 ME DUELE

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	50	100	0,5	1/2	+	-	=	%	OTRO

 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

A04

Letras para construir mensajes propios

COMUNICAR

 YO	 QUIERO	 NECESITO	 TENGO	 ESTOY	 ME DUELE

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	Ñ	O	P	Q	R	S
T	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2
3	4	5	6	7	8	9	ESPACIO	BORRAR	FIN

 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

A05

Intensidad y cambio de las molestias

SÍNTOMAS

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE

Indica cuánto molesta y si está cambiando.

Nada	Poco	Bastante	Mucho
Más	Menos	Igual	Mejor

Apoyo para conversar. No sustituye una escala clínica validada.

SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

A06

Anticipar una actuación sanitaria

ATENCIÓN

YO	QUIERO	NECESITO	TENGO	ESTOY	ME DUELE

Qué vamos a hacer y para qué

Dónde y quién lo hará

Qué puedes notar

Cómo pedir ayuda o parar

SÍ	NO	NO SÉ	NO ENTIENDO	OTRA COSA	PARAR

A07

Escribir o dibujar mi mensaje

COMUNICAR

 YO	 QUIERO	 NECESITO	 TENGO	 ESTOY	 ME DUELE

 SÍ	 NO	 NO SÉ	 NO ENTIENDO	 OTRA COSA	 PARAR

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad ·
Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

Registro de personalización y revisión

Persona / fecha / versión:

Forma de acceso y señal de selección:

Símbolos o palabras que necesita adaptar:

Vocabulario que falta y páginas que se utilizan:

Apoyos acordados y tiempo de respuesta:

Profesionales y persona usuaria que revisan:

Fecha de próxima revisión:

Manual de uso y buenas prácticas de los llaveros de comunicación sanitaria

Instrucciones para pacientes, acompañantes y personal sanitario

Material elaborado por Montserrat Navarro Gusiñé

Versión 1 · Octubre de 2026

Para qué sirve este material

Este manual explica cómo preparar y utilizar los dos llaveros para facilitar la comunicación durante una consulta, una prueba, un traslado o una atención de urgencias. El paciente puede expresar lo que siente y necesita; el personal sanitario puede explicar las acciones previstas y comprobar si se han comprendido.

El llavero es un apoyo que se adapta a cada persona. Puede acompañar al habla, los gestos, la escritura o el comunicador habitual. No debe retirarse un sistema que la persona ya utiliza de forma eficaz.

Pictogramas: Sergio Palao · ARASAAC · Gobierno de Aragón · CC BY-NC-SA Comunicación en Sanidad · Vocabulario por temas · Octubre 2026 Montserrat Navarro Gusiñé

Llavero	Quién lo utiliza y con qué finalidad
Para el paciente	La persona elige mensajes para expresar síntomas, dolor, necesidades, emociones, preguntas y peticiones. Puede recibir ayuda para acceder al tablero.
Para el personal sanitario	El profesional señala y explica exploraciones, pruebas, curas, tratamientos, cambios de lugar y secuencias. El paciente conserva la posibilidad de preguntar, responder y pedir una pausa.

Preparación y montaje

Preparar las tarjetas

- Imprimir con buena resolución y comprobar que el texto, los pictogramas y el reborde negro se ven completos. Evitar reflejos que dificulten la lectura.
- Usar como punto de partida tarjetas horizontales de 14 × 10 cm. Si la persona no distingue las casillas o no puede señalarlas, ampliar el formato aunque deje de ser un llavero de bolsillo.
- Recortar, plastificar y redondear las esquinas. Mantener un margen de sellado alrededor del papel.
- Hacer una única perforación en la esquina superior izquierda, fuera del texto y de las casillas. Los círculos de la plantilla indican la posición del agujero; no requieren otra perforación.
- Unir las tarjetas de cada llavero con una sola anilla, pasando por todos sus agujeros. Comprobar que gira sin rasgar el material y que puede cerrarse correctamente.
- Guardar las acciones recortables en un bolsillo identificado. Usar un sistema de fijación adecuado para colocarlas en los espacios de anticipación.

Organizar los dos llaveros

Identificar la primera tarjeta con «PARA EL PACIENTE» o «PARA EL PERSONAL SANITARIO». Mantener las indicaciones «YO COMUNICO» y «PERSONAL SANITARIO» visibles en los tableros. El color ayuda a localizar, pero no debe ser la única forma de distinguirlos.

Paciente: colocar primero «Necesito ayuda» y «Mis respuestas». Agrupar después síntomas, dolor, necesidades, emociones y preguntas. Mantener juntas las tarjetas para localizar el dolor e indicar su intensidad.

Personal sanitario: colocar primero las instrucciones «Antes de empezar». Agrupar las intervenciones y dejar accesibles «Te explico qué va a pasar» y «Coloca las acciones».

Personalizar antes de la visita

Completar «Mi información» con el nombre, el modo habitual de comunicación, cómo expresa sí y no, los apoyos útiles y el contacto. Registrar alergias únicamente con información confirmada. No deducirlas de una selección ambigua.

Revisar con la persona qué palabras y símbolos reconoce. Algunas frases abstractas, como «me aprieta» o «no sé», pueden necesitar otra imagen, texto más sencillo, un gesto o una explicación individual. No asumir que el pictograma se comprende por sí solo.

Mantener el llavero al alcance y contar con una alternativa de mayor tamaño, escritura o comunicador. Probar una tarjeta impresa antes de preparar todo el conjunto.

Inicio de la comunicación y respuestas

Antes de hacer preguntas

Presentarse y dirigirse al paciente: «Tengo estos tableros para que puedas decirme lo que necesitas y para explicarte lo que vamos a hacer. ¿Cómo prefieres comunicarte?». Colocarse a una altura cómoda, comprobar visión y audición y reducir ruido o distracciones cuando sea posible. Preguntar por su sistema habitual y sus apoyos. El acompañante puede explicar cómo accede a la comunicación, pero conviene devolver siempre la pregunta y la posibilidad de respuesta a la persona.

Acordar cómo elige

- Señalamiento directo: la persona toca una casilla con el dedo u otro medio que utilice. Sujetar el tablero de forma estable y sin tapar opciones.
- Mirada: utilizarla como selección solo si hay un modo acordado de distinguir la casilla elegida.
- Confirmar el mensaje; una mirada casual no basta.
  Recorrido asistido: si no puede señalar, mostrar o leer las opciones una a una en el mismo orden, haciendo una pausa tras cada una. Acordar previamente una señal voluntaria y reconocible para elegir.

Comprobar el modo de respuesta con alguna información sencilla y conocida, sin convertirlo en un examen. Si las respuestas son inconsistentes, volver a adaptar la posición, la pregunta o el acceso. Solicitar apoyo especializado cuando sea necesario.

Qué significan los cuatro botones

Botón	Respuesta del interlocutor
SÍ	Confirmar qué está afirmando: «¿Quieres decir que te duele aquí?». Un sí aislado no acredita haber comprendido toda una intervención.
NO	Aceptar la respuesta y aclarar qué rechaza o corrige. Evitar repetir la misma pregunta hasta obtener un sí.
OTRA COSA	Ofrecer otra página, escritura, comunicador o una pregunta abierta. No limitar el mensaje a las opciones disponibles.
PARAR	Reconocer la petición de inmediato. Pausar cuando sea clínicamente posible y preguntar qué necesita. Si no se puede detener de inmediato, explicar el motivo y lo que se hará para atender su petición.

La ausencia de respuesta no significa sí ni no. El llavero no evalúa por sí mismo la capacidad de decisión. Evitar preguntas dobles o formulaciones negativas como «¿No te duele?».

Mi información

YO COMUNICO

ARASAAC

Mi nombre:

Me comunico con:

Mi SÍ es: Mi NO es:

Necesito estos apoyos:

Alergias confirmadas:

Contacto:

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Señalo dónde me duele

YO COMUNICO

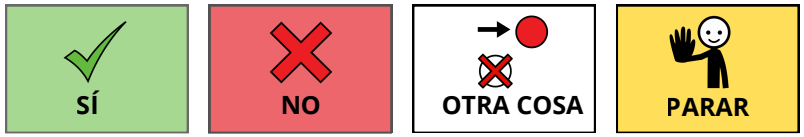
ARASAAC



DELANTE



DETRÁS



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Cuanto me duele

YO COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Después de la atención

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

NECESITO AYUDA

YO COMUNICO

ARASAAC



Necesito ayuda



Me cuesta respirar



Me duele mucho



Voy a vomitar



Me mareo



Necesito que vengas



SÍ



NO



OTRA COSA



PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

COMO COMUNICARTE CONMIGO

YO COMUNICO

ARASAAC



Dame tiempo



Una pregunta cada vez



Muéstramelo



Quiero mi comunicador



Quiero escribir



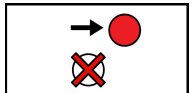
Confirma lo que señalo



SÍ



NO



OTRA COSA



PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

MIS RESPUESTAS

YO COMUNICO

ARASAAC



SÍ



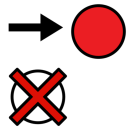
NO



No sé



No entiendo



Otra cosa



No quiero

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

NECESIDADES BÁSICAS

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Necesito ir al baño



Quiero beber



Tengo hambre



Necesito descansar



Necesito un pañuelo



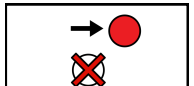
Una bolsa para vomitar



SÍ



NO



OTRA COSA



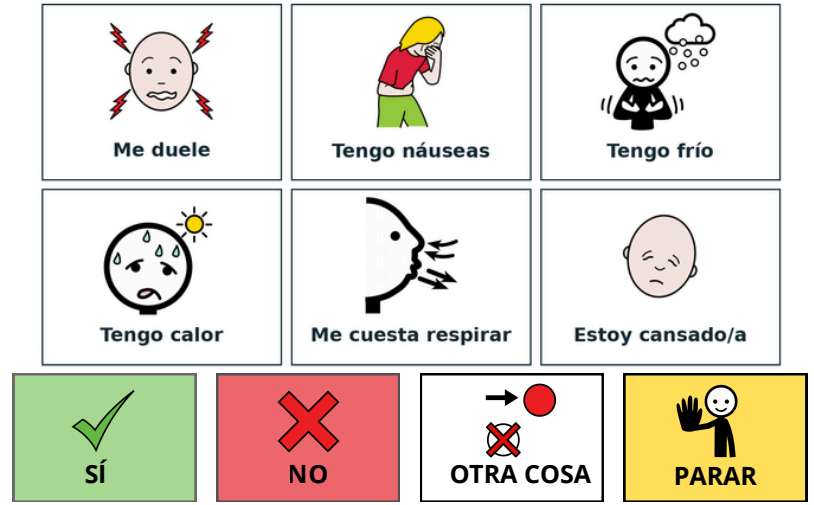
PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

QUÉ ME PASA

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

AYUDAME A ESTAR CÓMODO/A

YO ME COMUNICO

ARASAAC

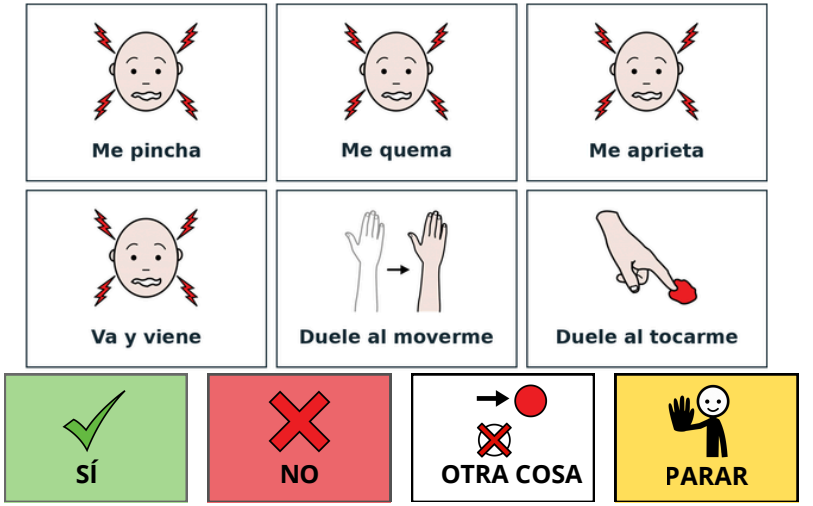


Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

CÓMO ES EL DOLOR

YO ME COMUNICO

ARASAAC

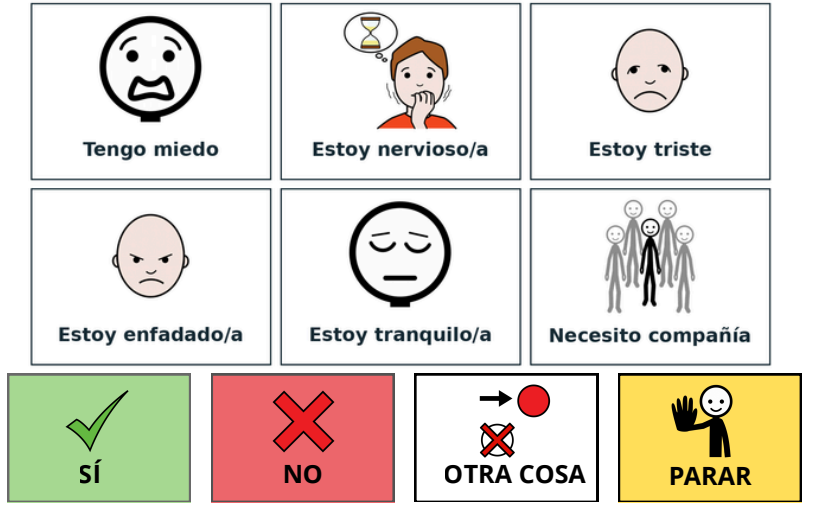


Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

LO QUE SIENTO

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

LO QUE ME MOLESTA

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Durante la atención

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Mi acompañante

YO ME COMUNICO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Quiero preguntar

YO ME COMUNICO

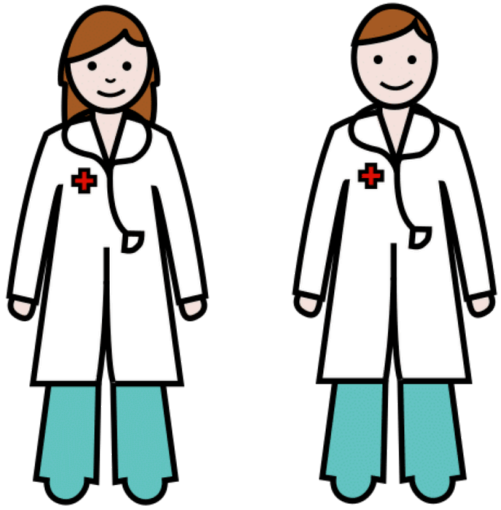
ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Te explico que va a pasar — PERSONAL SANITARIO

QUÉ VAMOS A HACER	DÓNDE
QUÉ PUEDES NOTAR	**QUÉ PASA DESPUÉS**

SÍ | NO | OTRA COSA | PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

ARASAAC

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC

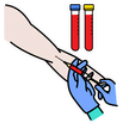
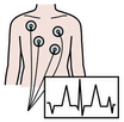
Antes de empezar

1. Háblame directamente.
2. Haz una pregunta cada vez y espera.
3. Comprueba cómo señalo o respondo.
4. Si no puedo señalar, recorre las opciones conmigo.
5. Confirma lo que has entendido.
6. Mi silencio no significa «sí» ni «no».
7. Explica cada acción antes de hacerla.
8. Escucha mis preguntas y mi petición de parar.

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Vamos hacer una prueba — PERSONAL SANITARIO

ARASAAC

 Análisis de sangre	 Recoger orina	 Hacer una radiografía
 Hacer una ecografía	 Electrocardiograma	 Medir oxígeno en el dedo

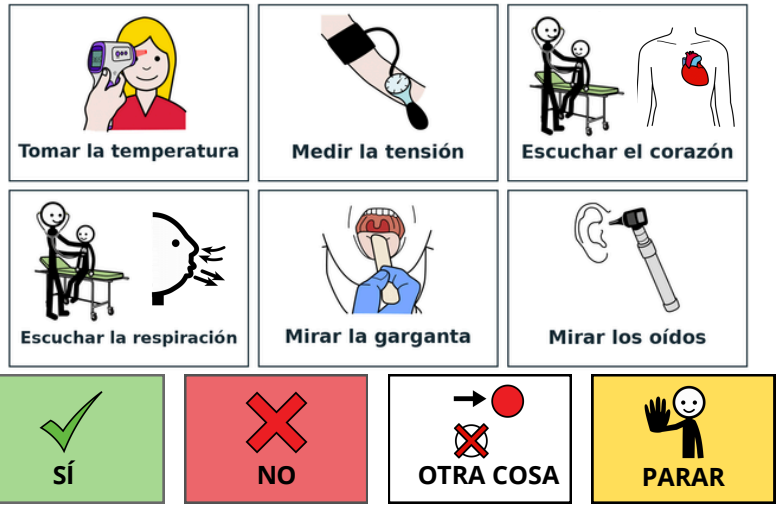
SÍ | NO | OTRA COSA | PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Vamos a revisarte

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC

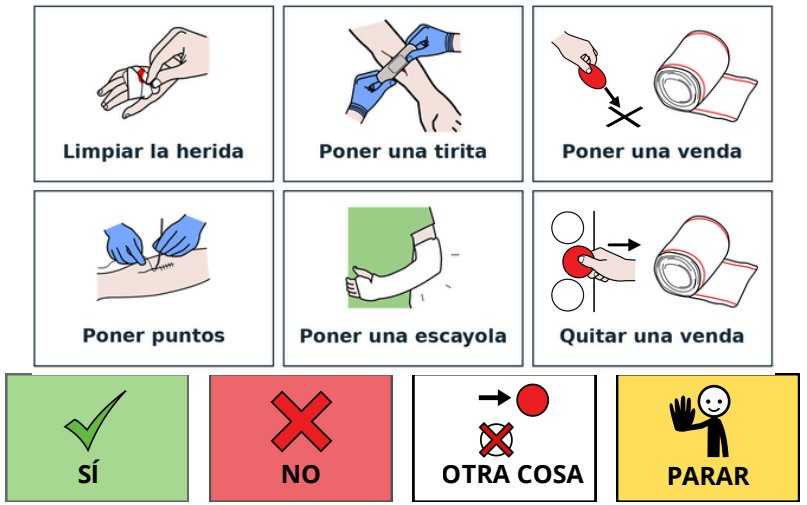


Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Vamos a curarte

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC

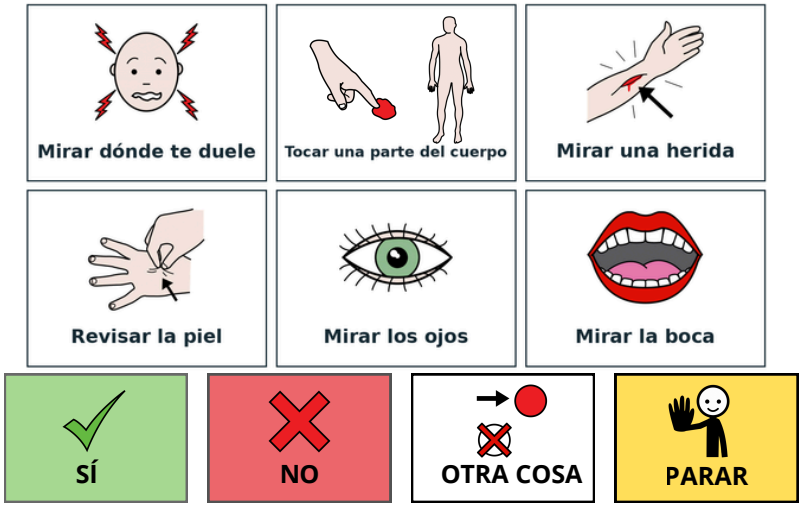


Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Vamos a mirar tú cuerpo

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC

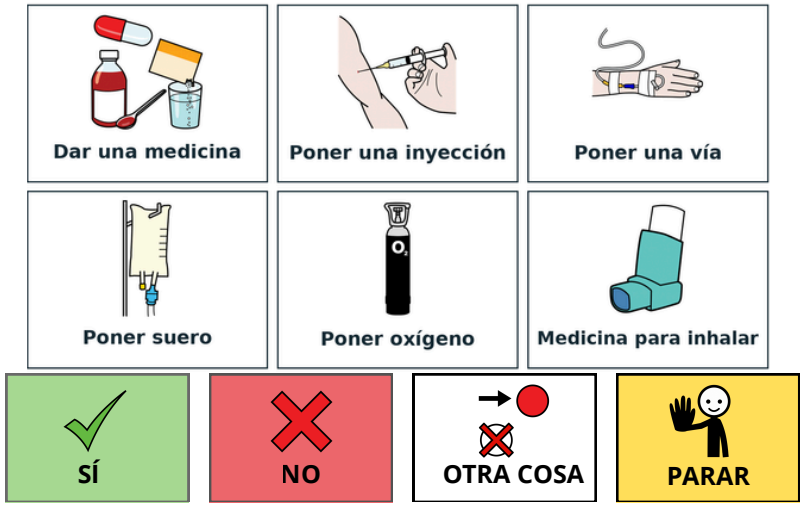


Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Vamos a dar tratamiento

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC



Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

Vamos a cambiar de lugar

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC


Ir a la consulta

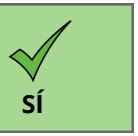

Ir a una sala de pruebas


Subir a la camilla


Ir en silla de ruedas


Subir a la ambulancia


Ir a una habitación


SÍ


NO


OTRA COSA


PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

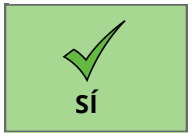
Coloca las acciones

PERSONAL SANITARIO


PRIMERO

DESPUÉS

TERMINADO


SÍ


NO


OTRA COSA


PARAR

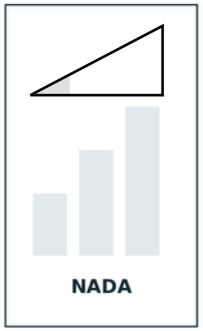
Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

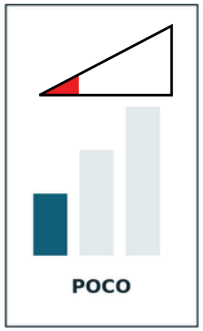
ARASAAC

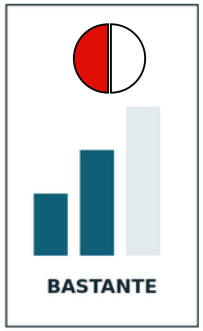
Cuanto te duele

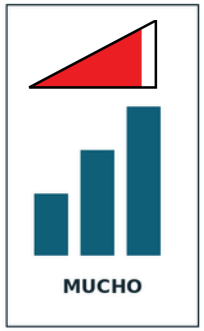
PERSONAL SANITARIO

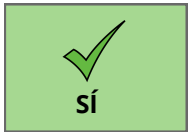
ARASAAC


NADA


POCO


BASTANTE


MUCHO


SÍ


NO


OTRA COSA


PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

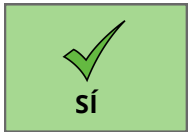
Señalo dónde me duele

PERSONAL SANITARIO

ARASAAC


DELANTE


DETRÁS


SÍ


NO


OTRA COSA


PARAR

Pictogramas: Sergio Palao - ARASAAC - Gobierno de Aragón - CC BY-NC-SA
Montserrat Navarro Gusiñé_ Comunicación en Sanidad

ACCIONES PARA ANTICIPAR



Tomar la temperatura



Medir la tensión



Escuchar el corazón



Escuchar la respiración



Mirar la garganta



Mirar los oídos



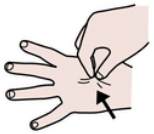
Mirar dónde te duele



Tocar una parte del cuerpo



Mirar una herida



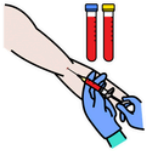
Revisar la piel



Mirar los ojos



Mirar la boca



Análisis de sangre



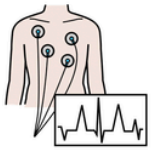
Recoger orina



Hacer una radiografía



Hacer una ecografía



Electrocardiograma



Medir oxígeno en el dedo

ACCIONES PARA ANTICIPAR



Limpiar la herida



Poner una tirita



Poner una venda



Poner puntos



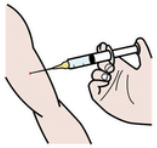
Poner una escayola



Quitar una venda



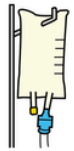
Dar una medicina



Poner una inyección



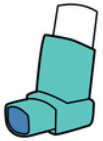
Poner una vía



Poner suero



Poner oxígeno



Medicina para inhalar



Ir a la consulta



Ir a una sala de pruebas



Subir a la camilla



Ir en silla de ruedas



Subir a la ambulancia



Ir a una habitación

Créditos, fuentes y licencia

Pictogramas originales ARASAAC

Autor:Sergio Palao.Propietario:GobiernodeAragón. Procedencia: https://arasaac.org . Licencia: CC BY-NC-SA. https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/ . Las imágenes se obtienen del catálogo original. No hay ilustraciones generadas por IA.

Vocabulario y símbolos

Las etiquetas escritasexpresan el concepto de cada casilla. Algunos símbolos apoyan conceptos próximos o más generales; deben comprobarse con la persona. Las negaciones y algunas casillas dentales o de medicación combinan dos símbolos originales. Las páginas de letras, números y escritura emplean elementos tipográficos de maquetación, no pictogramas nuevos.

Reutilización y estado del material

Conservar los créditosycompartir las adaptaciones con la misma licencia, para uso no comercial. La selección de estos símbolos no implica revisión o aval de ARASAAC. Este cuaderno es una base general para revisión y personalización; no contiene todas las palabras posibles ni una pauta de diagnóstico o tratamiento.

Referencias para las pautas de comunicación

ARASAAC · Materiales paralasalud:https://aulaabierta.arasaac.org/materiales-caa-materiales-para-la-salud . ASHA · Communication Aids: https://www.asha.org/practice/communication-access/communication-aids/ . Consulta: octubre de 2026.

Autora del material

Montserrat Navarro Gusiñé
Barcelona